

OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

STORY NAME:	حق الأم / Mothers Right		
COPYRIGHT HOLDER:	OPEN Media Hub		
COPYRIGHT NOTICE:	Ownership of content belongs to OPEN Media Hub		
USAGE TERMS:	Share & Adapt - Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/		
EDITOR'S NOTES:	N/A		
SOURCE:	Open Media Hub – http://www.openmediahub.com <i>"This production was supported by OPEN Media Hub with funds provided by the European Union"</i>		
LANGUAGE:	Arabic	DURATION:	02:03
JOURNALIST:	Lina Ahmad	EMAIL:	N/A
SLUGLINE:	Being 20, Women right's in Jordan		
HEADLINE:	Bana is a 28-year's old divorced mother with a girl who is one and a half years old. She is facing many difficulties with her daughter due to the discriminatory family law that force divorced or widowed mother to give up the custody of her child if she is remarried to a non-Mahram, and does not allow her to travel or to issue any official paper for her child. Bana is now leading a campaign through Social media to change those laws.		
DATELINE:	Amman, Jordan - 30/05/2020		
SCRIPT:	Women still forces many difficulties and treated as a half citizen. Bana, and many other Jordanian moms are fighting to change the family law to become equal with men.		
SHOTLIST:	<p>Hi, my name is Bana Zeyadeh. I am a 28-year's old divorced mother to a wonderful girl who is one and a half years old.</p> <p>In Jordan, divorced mothers face difficulties due to discriminatory laws; 171 B of the family law force divorced or widowed mother to give up the custody of her child if she is remarried to a non-Mahram, which means that the mother loses her right to have a life and build a new family all over again due to this discriminatory law, which of course does not apply to the father.</p> <p>Seven, eight, nine, ten.</p> <p>Another thing that I could talk about is something that is very discriminatory and difficult, the Wilaya. According to the law, the mother is only a sitter, which means that she is there only to care for the child and cannot take any personal decisions or</p>		

	<p>issue any official papers.</p> <p>During my divorce, or even after, I needed a lot of psychological support. I also needed legal support since I did not know a thing about the law. So my friend Juhaina Al-Nsour and I decided to start a page on social media, called “Mother’s rights,” to shine a light on the rights of divorced and even married mothers because, in the end, it is a mother’s right.</p> <p>Another thing that influenced me is that I was very confused dealing with lawyers and legal information and all the things that could help me. Therefore, during my divorce and afterward, I turned to studying the law. First of all, to understand these laws and the logic on which they were built, and secondly, because I want to change these discriminatory laws for the benefit of the children. In my humble opinion, those laws could be changed, but as long as women keep silent, nothing will change.</p> <p>We want legal protection. We want legal protection. We want legal protection.</p>
SCRIPT: (Original language)	<p>مرحباً، اسمي بانا زيادة، عمري 28 سنة، أم منفصلة لبنت بتجنن عمرها سنة ونصف الأم المنفصلة عنا هون بالأردن بتعاني من قوانين جداً تمييزية، في عنا قانون بمادة الأحوال الشخصية رقمه 171 ب، يفرض إنه إذا الأم الأرملة أو المنفصلة رجعت تزوجت من غير محرم فتسقط حضانتها، فبالتالي الأم هون انحرمت من حقها بالحياة وانحرمت من حقها إنها تبني عيلة من أول وجديد بسبب هذا القانون التمييزي بينما طبعاً الأب لا يُحرم من هذا الحق. (سبعة، ثمانية، تسعة، عشرة)</p> <p>ثاني شيء ممكن أحكي فيه هو موضوع جداً تمييزي وصعب، موضوع الولاية، الأم عنا بالقانون هي فقط حاضنة، أي أنها موجودة فقط لخدمة ورعاية الصغير، لا تستطيع أن تأخذ أي قرار من ناحية حياته الشخصية أو إصدار أي أوراق رسمية.</p> <p>في خلال فترة طلاقي، أو بعد فترة طلاقي، كنت محتاجة الكثير من الدعم النفسي، كنت محتاجة للدعم القانوني، لأنه أنا ما كنت أعرف شيء عن القانون، فقررت أنا وصديقة اسمها جهينة النصور نشغل على الجانب النفسي والجانب القانوني للمرأة، بلشنا نعمل صفحات على السوشال ميديا وفي واحدة من الصفحات اسمها حق الأم، مختصة بحقوق الأمهات المنفصلات أو حتى المنزوجات، لأنها بالأخر هي حق أم.</p> <p>شيء ثاني ممكن كان له أثر عندي، نتيجة إنه تخبطت كثير بالمحاميين وتخبطت كثير بالمعلومات القانونية، والأمور اللي ممكن تفيدني أنا في فترة الانفصال وما بعد الانفصال توجهت لموضوع دراسة القانون.</p> <p>أول شيء حتى أفهم المبدأ اللي تم إنشاء مثل هذه القوانين، وثاني شيء لأنني حابة أعمل تغيير لهاي القوانين التمييزية بما يُثمر أكثر لمصلحة الطفل، وجهة نظري المتواضعة بشوف إنه القوانين ممكن تتغير بس طول ما هي المرأة ساكنة، ما راح يتغير شيء. (بدنا حماية قانونية، بدنا حماية قانونية، بدنا حماية قانونية، بدنا حماية قانونية)</p>
CAMERA OPERATOR:	Lina Ahmad
VIDEO EDITOR:	Lina Ahmad
MUSIC RIGHTS: (If applicable)	Youtube Audio Library (No copy right music)